

Comment faire la documentation : Le style MLA

Règles générales du style *MLA*.

Prénom: _____

1. Titre

Le titre de votre liste d'œuvres de référence est souvent « Bibliographie » ; mais le style *MLA* recommande plutôt d'employer un titre plus descriptif tel que

« **Ouvrages cités** »

2. Format général

Centrez le titre sans le souligner.

Rédiges toute la page à **double-interligne**. (Laissez un espace entre le titre et la première entrée, entre chaque ligne, et entre chaque œuvre de référence).

Citez chaque œuvre de référence à partir de la marge de gauche ; s'il vous faut plus qu'une seule ligne pour indiquer toutes les informations pertinentes, **indentez** les lignes supplémentaires d'un demi pouce (cinq espaces).

Classez toutes les œuvres par **ordre alphabétique** selon le premier élément identifié de chaque œuvre (normalement, le nom de famille de l'auteur).

Moyens de publication. Il faut indiquer le type de publication de chaque entrée. La plupart des entrées seront **Livre** ou **Web**, mais d'autres possibilités comprennent la performance, DVD ou Podcast. Le moyen est normalement indiqué à la fin de l'entrée sauf lorsque le type est **Web**. À ce moment là, le mot Web précède la date d'accès.

Nouvelle abréviations.

s.é. - sans éditeur

s.d. - sans date de publication

s.pag. - sans pages indiquées

Pour les pages Web ou les sources électroniques, si aucun nom d'éditeur n'apparaît sur le site, écrivez " s.é. " . Pour les sites qui n'ont pas de date de publication, écrivez "**s. d.** " – sans date. Pour les revues en ligne qui apparaissent uniquement en ligne (pas de version imprimée) ou sur les bases de données qui ne fournissent pas de numéro de page, écrire "**s. pag.**" sans pagination.

3. Format pour chaque œuvre de référence indiquée

Règles pour les majuscules :

- Dans les titres et les sous-titres de langue anglaise, écrivez en majuscule la première lettre du premier mot, du dernier mot, et de tout autre mot important. (N'écrivez pas en majuscule les articles, prépositions, ou conjonctions de coordination.)
- Dans les titres et les sous-titres de langue française, écrivez en majuscule *seulement* la première lettre du mot premier mot et des mots propres.

Règles pour la ponctuation :

Des points [.] sont généralement employés entre les divers éléments qui identifient l'œuvre de référence.

Des virgules [,] sont généralement employées pour séparer plusieurs articles d'un seul élément. Exception : deux points [:] séparent l'endroit de publication et l'éditeur d'un livre. Le style *MLA* recommande d'écrire en *italique* les titres des livres, périodiques, et de pages Web.

Règles pour l'identification de l'auteur :

Transcrivez le(s) nom(s) de(s) l'auteur(s) exactement tel qu'il(s) paraît(ssent) dans l'œuvre. Pour le premier auteur indiqué seulement, commencez par le nom de famille suivi d'une virgule (,) et du prénom.

S'il y a deux ou trois auteurs, fournissez tous les noms, séparés par des virgules ou le mot "et" devant le dernier auteur.

S'il y a plus de trois auteurs, fournissez seulement le nom du premier auteur, suivi d'une virgule et "et autres".

Règles pour l'identification d'un traducteur :

- Après le titre souligné de l'œuvre et le point, inscrivez « Trad. », suivi du nom complet du traducteur, non inversé.

Règles pour l'identification du lieu de publication :

- Indiquez la ville et l'état, la ville et la province, ou la ville et le pays. Si l'œuvre est éditée dans de villes multiples, choisissez la ville canadienne. S'il n'y a aucune ville canadienne indiquée, choisissez la ville qui est la plus connue.

Modèles pour l'indication des ouvrages de référence

Les livres

Nom, Prénom. *Titre*. Lieu de publication: Éditeur, année. Moyen de publication.

Platt, Richard. *Corsaires et pirates*. Paris, France : Gallimard, 2009. Livre.

_____, _____.
Nom , Prénom . *Titre du livre . (Italique)*

Lieu de publication: Éditeur, _____, _____.
année de publication. Moyen.

Pour un livre traduit :

Nom auteur, Prénom d'auteur. *Titre*. Trad. Prénom du traducteur Nom du traducteur. Lieu de publication: Éditeur, année. Moyen de publication.

Robecchi, Alessando. *Manu Chao*. Trad. Nathalie Bauer. Paris: Plon, 2012. Livre.

Les encyclopédies

Si l'encyclopédie classe des articles par ordre alphabétique, vous pouvez omettre le numéro du volume.

Nom, Prénom. "Titre d'article." *Titre*. Année. Moyen de publication..

Kriegel, Fabienne, Ed. " Richard Cœur de Lion." *Tout l'univers* . 2011. Livre.

_____. " _____ ".
Nom, Prénom Titre d'article

_____. _____, _____.
Titre d'encyclopédie Année. Moyen.

Les ouvrages de référence moins familiers exigent des informations complètes de publication.

Weigel, Marlene. "Les déserts." *Encyclopédie des biomes*. Vol 3. Detroit: U.X.L., 2009.
Livre.

Les revues

Nom, Prénom. "Titre de l'article." *Titre du périodique*. Date de publication: pages. Moyen de publication.

Mayba, Luke. "La musique française sur Jack-FM !" *L'Express du Pacifique*. 3 mars 2008: 10.
Revue.

_____, _____. "_____.
Nom Prénom "Titre de l'article"
_____.
_____.
Titre du périodique. Date (jour mois année) : pages. Moyen.

Les sources en ligne

Date de publication : s'il n'y a pas de date, inscrire la mention « s.d. »

En absence d'organisme éditeur, inscrire « s.é. »

Nom, Prénom. "Titre de l'article." *Titre de la page*. Organisme éditeur (si donné). Date de publication ou dernière mise à jour. Moyen de Publication. Date de consultation.

Freeman, Minnie. "Inuits." *L'encyclopédie canadienne*. Historica. 2010. Web. Le 20 novembre, 2013.

_____, _____. "_____.
Nom , Prénom "Titre de l'article"
_____.
_____.
Titre du site Web. Organisme éditeur. (ou s.é)
_____.
Date de publication (ou s.d.). Moyen. Date de consultation.

EXEMPLE :

Jones 6

Ouvrages cités

Baker, Anita et al. "Climate Change and Global Warming." *Encyclopedia of Environmental Issues*. Pasadena: Salem Press, 2000. Livre.

Balog, James. "Time Lapse Proof of Extreme Ice Loss." *TED: Ideas Worth Spreading*. Sept 2009. TED Conferences, LLC. Web. 23 sept. 2009.

Combres, Elisabeth et Florence Thinard. *Le réchauffement climatique*. France: Gallimard Jeunesse, 2007. Livre.

Gore, Al. *Une vérité qui dérange*. Trad. Philippe Godard. Paris: Martiniere Jeunesse, 2008. Livre.

"Greenhouse effect." *World of Scientific Discovery*. Gale, 2009. *Science In Context*. Web. 23 mai 2013.

Johannessen, Steen. Bateau dans L'Antartique. Image digital. *Global Warming and Climate Change*. New York Times Company, s.d. Web. 23 mai 2013.

"Low Gas Prices Threaten Green Revolution." *Hybrid Cars*. S.d., s. é. Web. 23 sept. 2013.

Mastrandrea, Michael and John Powers. "Global Warming." *World Book*. 2009. Livre.

"Paris, France." Carte. *Google Maps*. Google, 21 mai 2013. Web. 25 mai 2013.

"Réchauffement climatique ." *Wikipedia : L'encyclopédie libre*. 3 déc. 2009. Wikimedia Foundation. Web. 4 déc. 2009.

NWSS LIBRARY

BIBLIOGRAPHIE / OUVRAGES CITÉS

Ce formulaire est pour vous aider à préparer votre documentation.

Encyclopédie:

Auteur de l'article (Nom, Prénom): _____ .
« Titre de l'article » _____ .
Nom de l'encyclopédie (*en italique*) _____ ,
Année de publication _____ . Moyen de publication Livre

Encyclopédie spécialisée:

Auteur de l'article (Nom, Prénom): _____ .
« Titre de l'article » _____ .
Nom de l'encyclopédie: _____ .
Volume No. _____ , Lieu de publication: _____ :
Maison d'édition _____ , Année de publication: _____ .
Moyen de publication Livre

Livre:

Auteur (Nom, Prénom): _____ .
Titre: _____ .
Lieu de publication _____ : Maison d'édition _____ ,
Année de publication _____ . Moyen de publication : Livre

Livre traduit:

Auteur (Nom, Prénom) _____ .
Titre _____ .
Prénom du traducteur Nom du traducteur : _____ .
Lieu de publication _____ : Maison d'édition : _____ ,
Année de publication: _____ . Moyen de publication : Livre

Les revues :

Auteur de l'article (Nom, Prénom) : _____

« Titre de l'article » _____

Titre du revue _____ .

Date de Publication (Jour mois an) : _____ : Pages _____ .

Moyen de publication : Revue

Internet:

Auteur (ou rien) : _____

« Article » _____ .

Titre du site _____ .

Maison d'édition (ou « sans éditeur ») _____ ,

Date de l'article - Jour mois an (ou « sans date ») _____ .

Moyen de Publication : Web Date d'accès au site : _____

Images électroniques:

Auteur (Nom, Prénom) [ou rien] _____

Titre de l'image (*en italique*) : _____

OU : Description de l'image s'il n'y a pas un titre (sans italique) : _____

Image Digital.

Titre du page Web(en Italiques) _____ .

Maison d'édition (ou « sans éditeur – s.é. »): _____ ,

Date de la page (ou « sans date –s.d. ») _____ . Moyen de Publication : Web .

Date d'accès au site : _____ .

Base de données :

Auteur de l'article (Nom, Prénom) : _____

« Titre de l'article » _____ .

Titre du revue ou livre _____ .

Volume _____ . Issue number _____ (date) _____ : Pages _____ .

Base de données _____ .

Moyen de Publication : Web .

Date d'accès au site : _____ .